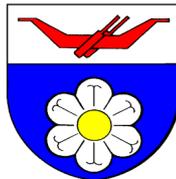


Au fil de l'Au

La lettre mensuelle d'information



de la Commune de Rosenau

Flash info :
Vendredi 07
Date limite d'inscription sur les listes électorales
Permanence en Mairie de 10h à 12h



Flash info :
Dimanche 23
Déplacement au Carnaval d'Istein
Renseignements en page 4

L'Édito du Maire

FEVRIER 2020
N°143

Sommaire :

L'édito du Maire	1
Hier et Aujourd'hui « Geschter un Het »	2
Numéros d'urgence	2
Horaires des offices et rencontres des Paroisses	3
Informations officielles	4, 6 et 7
En direct avec votre équipe municipale	5 et 6
Vie associative, culturelle et sportive	6
29 jours à Rosenau	8

Contact :

Mairie
5 rue de Kembs

Tél. 03.89.68.31.10

Fax 03.89.70.71.51

E-mail : mairie@rosenau.fr

Site internet : www.rosenau.fr

Directeur de la publication :
M. le Maire

Mise en page - Impression :
Mairie de Rosenau

Distribution gratuite



Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Le mois de janvier a démarré l'année avec les cérémonies de vœux dans les communes de Saint-Louis Agglomération (SLA). La cérémonie rosenauvienne s'est tenue le samedi 18 janvier à 16h00 au Complexe Culturel et Sportif « l'Escale » et vous pourrez en trouver les grandes lignes en page 5 de ce bulletin.

Le mois de février est comme de coutume synonyme de « carnaval ». A Rosenau, les écoles fêteront carnaval le vendredi 14, juste avant les congés d'hiver. Quant au carnaval d'Istein, il aura lieu le dimanche 23 février. Comme chaque année, la commune organisera un déplacement en bus. Vous retrouverez toutes les modalités en page 4 du bulletin.

Comme il est de tradition, le Conseil Municipal se réunira au courant du mois de février pour sa première séance de l'année. Celle-ci sera doublement « marquante » puisqu'il s'agira de la première séance dans la nouvelle salle du conseil municipal mais aussi, sauf imprévu de dernière minute (en lien avec certaines délibérations prises par SLA que nous devons prendre en termes concordants et dans un certain délai) de la dernière séance de travail du mandat actuel.

S'agissant des travaux de la mairie, le 1^{er} étage est terminé (restent quelques finitions qui n'empêchent pas de s'y installer), et le rez-de-chaussée le sera au courant du mois de février. Lorsque l'accueil de la mairie basculera dans les nouveaux locaux, nous ferons une information par le biais du site Internet, l'envoi d'un sms aux abonnés (via l'abonnement « alerte sms » gratuit) et un fléchage sur site.

Enfin je rappelle qu'en vertu des règles en vigueur en matière de communication en période pré-électorale, mon édito doit se borner à des informations neutres sans considération politique. Le prochain numéro du Fil de l'Au, pour mars 2020, ne contiendra pas d'édito mais des informations relatives au scrutin. Enfin le « Fil de l'An... 2019 » paraîtra après les élections (comme nous l'avions fait pour le bulletin annuel 2013 en 2014).

Pour clore mon édito, je vous adresse, en mon nom et celui de mon équipe, tous nos vœux pour un beau carnaval et des congés scolaires reposants pour les enfants.

Cordialement,

Thierry LITZLER

Votre Maire



Manger et boire *Assa un drénga*

Le repas : s Assa

Les repas en journée :

- le petit déjeuner : s *Màurganassa* ou s *Morganassa*
- la collation de 9h : s *Niniassa*
- le déjeuner : s *Mittàgassa*
- le goûter : s *Zàubanassa* ou s *Zobanassa*
- le dîner : s *Nàchtassa*

Quelques repas spécifiques :

- le repas du dimanche : s *Sundigassa*
- le repas de fête : s *Faschtassa*
- le repas de nocces : s *Hàuchzitassa* ou s *Hochzitassa*

La table : dr *Désch*, la chaise : dr *Schtüahl*, pluriel d'*Schtiahl*

Sur la table : uf 'm *Désch* :

- l'assiette : dr *Daller* dont l'assiette à soupe : dr *Subbadaller*
- la petite assiette : s *Dallerlé*
- la cuillère : dr *Leffel* entre autre la cuillère à soupe et à café : dr *Subbaleffel*, dr *Kàfféleffel*
- la petite cuillère : s *Leffelé*
- le couteau : s *Masser*
- la fourchette : d' *Gàbla*
- la serviette : d' *Serwietta* ou mot plus ancien : s *Sàlfèitlé*
- le plat : d' *Plàtta*
- le verre : s *Glàs* et au pluriel : d' *Gläser* parmi lesquels le verre à eau : s *Wàsserglàs* et le verre à vin : s *Wiiglàs* ainsi que le verre à eau de vie : s *Schnàppsglãslé*
- la tasse : s *Tasslé*

Les boissons : s Drénga

- la bouteille : d' *Flascha* on dira d' *Wàsserflascha*, d' *Wiiflascha*
- l'eau : s *Wàsser*
- le vin : dr *Wii*, rouge : *Ràutwii* ou *Rotwii*, blanc : *Wisswii* et le vin de mauvaise qualité (piquette) : dr *Bübber*
- l'eau de vie : dr *Schnàpps*
- le café : dr *Kàffé*
- le thé : dr *Thèi*

Souhaits : Wénsch

Bon appétit : a *Güata* ou *güata n Appétitt*

Réponse : a *Bèssera* (un meilleur, sous-entendu appétit)

Santé : G' *sundheit* ou zum (prononciation tsoum) *Wàuhl* ou zum *Wohl*

**Les numéros à contacter
en cas d'urgence!**

♦ EAU : 06.48.26.87.54

week-ends, jours fériés et en dehors des heures d'ouverture de la mairie (03 89 68 31 10)

♦ ASSAINISSEMENT : 09 69 323 554

♦ Service dépannage ELECTRICITE : 09 726 750 68

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations lors d'incidents affectant le réseau de distribution

♦ Service dépannage GAZ : 0800 473 333

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations
lors d'incidents affectant le réseau de distribution (manque ou odeur de gaz, accident, incident...)

PAROISSE CATHOLIQUE - HORAIRES DES MESSES DU MOIS DE FEVRIER 2020

Samedi 01	18h : Messe à Rosenau - Bénédiction des cierges
Dimanche 02	07h30 : Messe Basse à Huningue - Bénédiction des cierges 10h : Messe à Huningue
Samedi 08	18h : Messe à Village-Neuf
Dimanche 09	07h30 : Messe Basse à Huningue 10h : Messe à Huningue
Samedi 15	18h : Messe à Huningue
Dimanche 16	07h30 : Messe Basse à Huningue 10h : Messe à Rosenau
Samedi 22	18h : Messe à Rosenau
Dimanche 23	07h30 : Messe Basse à Huningue 10h Village-Neuf
Mercredi 26	10h : Messe des Cendres avec les enfants à Huningue 20h : Messe à Village-Neuf
Samedi 29	18h : Messe à Rosenau
Dimanche 1er mars	07h30 : Messe Basse à Huningue 10h : Messe à Huningue



A contacter :
 M. l'Abbé Mathieu HAMMEL
 05 rue de l'Etoile
 68330 HUNINGUE
 Tél. : 03 89 07 18 75

ACTIVITES DE LA PAROISSE REFORMEE DE HUNINGUE - FEVRIER 2020



Culte à 10h15

- Dimanche 02 : culte
- Dimanche 09 : culte avec baptême
- Dimanche 16 : culte
- Dimanche 23 : culte unique à Saint-Louis

Fête des enfants : samedi 8 de 14h30 à 16h30 à Huningue

Catéchisme : les mercredis 5 et 12 de 13h45 à 14h45

Etude Biblique : jeudi 13 à 20h

Groupe du 3ème âge : vendredi 14 à 14h30

Chorale : les mercredis à 20h à la Fondation Schuchter (renseignement au 06.27.13.89.95)

Journée Mondiale de Prière : le 6 mars

Le premier vendredi du mois de mars est réservé pour la Journée Mondiale de Prière, dont la liturgie est préparée uniquement par les femmes. Cette année ce sont les femmes du Zimbabwe qui nous guideront dans ce moment de prière.

Réservez-vous dès à présent le 6 mars à 19h30 à la salle du presbytère de Huningue

Votre Pasteur :
 M. Philippe GUTBUB
 4, quai du Rhin
 68330 HUNINGUE
 Tél. 03 89 67 21 03



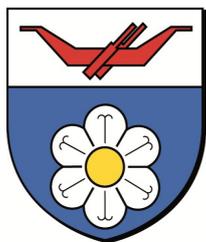
Le Coin des Objets Trouvés

Vous trouverez ci-contre la photo d'une paire de lunettes trouvée à Rosenau.

Si cet objet vous appartient, vous pouvez le récupérer au poste de Police Municipale lors des permanences, ou en convenant d'un rendez-vous en téléphonant au 03.89.68.46.41.

Il vous sera demandé de prouver que vous êtes bien le propriétaire de cet objet en présentant la facture d'achat ou une photo de l'objet.





CARNAVAL D'ISTEIN



La ville d'Istein, commune « mère » de Rosenau, est chaque année le théâtre de l'un des carnivals les plus prisés et appréciés des amateurs du genre outre-Rhin.

Pour la quatrième année consécutive, la Commune de Rosenau propose aux habitants d'assister au traditionnel défilé du carnaval à Istein, en organisant un déplacement gratuit en bus le :



Dimanche 23 février 2020

Le programme :

- 12h50 : Rendez-vous devant la Mairie
- 13h00 : Départ en bus pour Istein
- 13h30 : Accueil par les officiels à Istein
- 14h11 : Début de la cavalcade puis libre découverte du « Village des Carnavaliers » (un espace sous chapiteau sera réservé pour la délégation rosenauvienne)
- 16h30 : Retour en bus
- 17h00 : Arrivée à Rosenau



Venez partager ce moment de convivialité et de fête !
Pour ceux qui le souhaitent, possibilité de venir déguisés.

La Municipalité.

Renseignements par téléphone au 03.89.70.77.14

Pour une bonne organisation et le suivi des places dans le bus, l'inscription se fera uniquement via le coupon réponse ci-dessous.
Votre inscription vous sera confirmée par téléphone.

.....

Coupon-réponse

à retourner en Mairie avant le vendredi 14 février 2020 à 12h00 dernier délai

Je soussigné(e).....

Adresse :

N° de téléphone :

désire participer au déplacement à Istein dans le cadre du carnaval le dimanche 23 février 2020.

Nombre total de personnes.....

J'autorise la commune à utiliser des photos ou vidéos prises durant le carnaval pour publication sur site internet, affichage ou bulletin communal (merci de cocher la case)

Je n'autorise pas la commune à utiliser des photos prises durant le carnaval (merci de cocher la case)

Signature :

Réception du Nouvel An Samedi 18 janvier 2020 à 16h



Le Manhattan Jazz Choir a animé la cérémonie avec son jazz dynamique et entraînant.



Les élèves de la « Tanzwerk 3-Ländereck » ont proposé aux spectateurs une démonstration des danses enseignées à Rosenau.



Près de 400 personnes ont assisté à la cérémonie.



Les Lauréats de l'année 2019



- ◆ **Mentor SHALIJANI** pour l'ouverture de l'école trinationale de danses « Tanzwerk 3-Ländereck » ;
- ◆ **Myriam BRACH et Robert VALET** du TC Rosenau, Champions d'Alsace de Tennis en double mixte ;
- ◆ **L'équipe des +55 ans du TC Rosenau** composée de Jean-Mathieu BONIGEN, Jean-Marc GIRODEAU, Joël IMBER, Eric JAMMES et Robert VALET, équipe Championne d'Alsace de sa catégorie ;
- ◆ **Maurice FREY et François GEISS** du TC Rosenau, Champions d'Alsace de Tennis en double messieurs +65 ans ;
- ◆ **Robert VALET** du TC Rosenau, Champion de France des Douanes de Tennis en double Messieurs ;
- ◆ **Samuel HAAS**, gymnaste, Champion du Haut-Rhin, d'Alsace et de la région Grand Est ;
- ◆ **Loïc NAAS**, golfeur, entre autres Champion de France UNSS et vainqueur d'un tournoi individuel du Championnat de Suisse ;
- ◆ **Imad BAHRIA**, 5^{ème} titre de Champion du Monde de Powerlifting ;
- ◆ **René BECKERT**, qui à 83 ans se retire de l'encadrement des jeunes pongistes et des équipes du TT Rosenau, dont il a été membre fondateur en 2000. René est une figure emblématique du sport du secteur des 3 frontières, sa carrière de sportif lui a notamment permis de récolter de nombreux titres : multiple champion du Haut-Rhin et d'Alsace de tennis de table, médaillé d'or au Mérite Régional de la ligue d'Alsace, lauréat de la Fédération Française des Médaillés de la Jeunesse et des Sports, double Champion de France de Canoë Kayak, et Champion d'Alsace de Volley-Ball.

EN DIRECT AVEC VOTRE EQUIPE MUNICIPALE

Signature de la convention de mise en commun des Polices Municipales de Huningue, Kembs et Rosenau
Mercredi 29 janvier 2020



Pour la deuxième année, les municipalités des communes de Huningue, Kembs et Rosenau, se sont mises d'accord pour mettre en commun leurs moyens humains des Polices Municipales lors d'événements ponctuels et exceptionnels. Par cette convention, qui a été signée le mercredi 29 janvier 2020 en Mairie de Rosenau par les Maires des trois collectivités concernées, chaque commune s'engage à mettre à disposition un agent de ses effectifs de Police Municipale pour les deux manifestations des deux autres communes :

- Rosenau : « Foulées de Rosenau » le 11 avril 2020 ;
- Kembs : « OFNI » le 23 août 2020 ;
- Huningue : « Slow Up des Trois Pays » le 20 septembre 2020.



Légende de la photo (de gauche à droite) :

- ◆ Jean-Marc DEICHTMANN, Maire de Huningue
- ◆ Bruno LEQUIN, Responsable de la Police Municipale de Huningue
- ◆ Thierry LITZLER, Maire de Rosenau
- ◆ Franck BENOIT, Responsable de la Police Municipale de Rosenau
- ◆ Gérard KIELWASSER, Maire de Kembs

INFORMATIONS OFFICIELLES - INFORMATIONS OFFICIELLES

Elections Municipales



Nous vous rappelons que la date limite pour l'inscription sur les listes électorales est fixée au vendredi 07 février 2020. Une permanence sera tenue ce jour en Mairie de 10h à 12h.

Essais des sirènes d'alerte des populations du Landkreis Lörrach

La préfecture du Haut-Rhin nous informe que des essais de sirènes seront effectués par le Landratsamt de Lörrach dans le cadre d'un exercice d'alerte de la population.

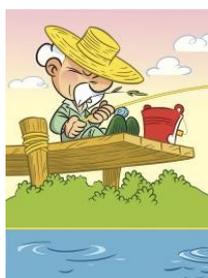
Le test d'alerte débutera **le mercredi 05 février 2020 à 13h30** avec le signal d'alerte : son modulé d'une durée d'une minute. Ce signal signifie : « Danger ! » Se mettre à l'abri dans un local fermé, écouter la radio, suivre les informations. Il sera suivi du signal de fin d'alerte ; il s'agit d'un son continu d'une durée d'une minute. Ce signal signifie : « fin du danger ». Les éventuelles restrictions à la vie courante seront signalées par radio et télévision.



LA VIE DES ASSOCIATIONS

AAPPMA ROSENAU

Assemblée générale de l'AAPPMA



L'Association Agréée de Pêche et de Protection du Milieu Aquatique de Rosenau (AAPPMA) tiendra son assemblée générale statutaire le dimanche 23 février 2020 à 10 heures à la salle de l'étang des roses.

Tous les pêcheurs, membres de l'association, y sont cordialement invités.

Prolifération des pigeons au centre du village



Compte tenu de la population de pigeons recensée au centre du village, un arrêté communal n°01/2020 portant sur la lutte contre la prolifération des pigeons a été pris pour des raisons « de sécurité, d'hygiène et de propreté ».

Cet arrêté s'appuie sur l'article L1311-2 du Code de la Santé Publique qui porte sur l'interdiction de nourrir les pigeons, tant sur la voie publique que dans les cours privées.

Tout contrevenant s'expose à une contravention de 3^{ème} classe.

Nota bene : Cet arrêté porte uniquement sur les pigeons et par conséquent n'interdit pas d'installer des dispositifs pour nourrir tous les autres oiseaux dans son jardin en période hivernale. Il ne concerne pas, non-plus, les propriétaires qui ont installé des nids à hirondelles au sein de leurs cours ou dans leurs jardins.

JOBS D'ÉTÉ 2020

Vous êtes intéressé(e) par un job d'été...?

Comme les années précédentes, la commune recrute des jeunes pour les congés d'été allant du 13 juillet au 21 août 2020. Les candidatures sont à déposer en mairie jusqu'au **28 février 2020 à 11h**.

Pour permettre au plus grand nombre de devenir saisonnier, voici le profil recherché :

- ◆ Vous avez entre 16 et 20 ans et vous cherchez un travail au service administratif et/ou au service technique ;
- ◆ Vous n'avez pas travaillé au sein de la commune depuis plus de 2 ou 3 ans selon le service.

Les candidats seront soumis courant mars à un Q.C.M. sur la vie communale de Rosenau qui permettra de départager les postulants. Les candidats ayant participé à la Journée Citoyenne 2019 se verront attribuer un bonus en terme de points ; aussi nous invitons tous les jeunes qui souhaitent être candidats à un emploi saisonnier pour l'été 2021 à s'inscrire, le moment venu, à la Journée Citoyenne 2020 qui aura lieu le samedi 30 mai.

Les candidatures (cv avec photo + lettre de motivation manuscrite) pour un emploi saisonnier en 2020 sont à adresser à l'attention de : **Monsieur le Maire, 05 rue de Kembs—68128 ROSENAU**

La société RTE communique :

Il est porté à la connaissance des habitants que des travaux d'élagage et d'abattage nécessaires à l'entretien de la ligne électrique à haute tension 400KV Laufenbourg-Sierentz vont être entrepris sur le territoire de la commune entre le 1^{er} février et le 31 décembre 2020. L'exécution de ces travaux a été confiée par RTE à la société BILLOTTE.

Pour toute réclamation concernant l'exécution de ces travaux ainsi que pour tout règlement des dégâts qui pourraient être éventuellement occasionnés, les intéressés peuvent s'adresser à M. Didier SONET au 06.07.99.28.68, et en cas de contestation à :

Réseau Transport Electricité - GMR Alsace - 12 Avenue de Hollande - 68110 ILLZACH - 03.89.63.63.00



Inscriptions à l'école maternelle « Les Roseaux », rentrée de septembre 2020



Les inscriptions à l'école maternelle « Les Roseaux » auront lieu le :

Vendredi 06 mars 2020 de 8h à 12h et de 13h à 17h, à l'école.

Elles concernent les enfants nés en 2017 pour une première inscription en Petite Section.

Les familles des enfants qui ne seraient pas encore inscrits à l'école (années de naissance 2015 et 2016) sont priées de prendre directement contact avec l'école.

Veillez-vous munir des pièces suivantes :

- Livret de famille
- carnet de santé

Si vous ne pouvez pas venir le 06 mars, veuillez contacter la directrice au 03 89 68 38 71 afin de convenir d'un rendez-vous d'inscription.

LES MANIFESTATIONS ET RENDEZ-VOUS DU MOIS...

Mercredi 05

13h30 : Essais des sirènes d'alerte
du Landratsamt de Lörrach (cf. page 6)

Mercredi 05

Maison des Associations

14h : Steble
19h30 à 22h : Tricot

Vendredi 07

Date limite d'inscription sur les listes électorales
Permanence en Mairie de 10h à 12h

Mercredi 12

Maison des Associations

19h30 à 22h : Tricot

Mercredi 19

Maison des Associations

14h : Steble
19h30 à 22h : Tricot

Dimanche 23

Étang des Roses

10h : Assemblée Générale de l'AAPPMA

Parking de la Mairie

13h : Déplacement au Carnaval d'Istein (cf. page 4)

Mercredi 26

Maison des Associations

19h30 à 22h : Tricot

AVANT PREMIERE ... MARS

Vendredi 06 : Inscriptions à l'école maternelle (cf. page 7)

Joyeux anniversaire

Le 03 :

Charlotte Turkauf, 75 ans
Yvonne Goetschy, 86 ans

Le 05 :

Edith Loeb, 73 ans
Marie-Joséphine Hernandez, 81 ans
Robert Haegele, 84 ans
Paul Goetschy, 87 ans

Le 06 :

Ariana Bassanese, 70 ans

Le 07 :

Denise Christen, 80 ans

Le 10 :

Jackie Bertrand, 73 ans
Ginette Klein, 74 ans

Le 12 :

Anne-Marie Goetschy, 78 ans
Alfred Urffer, 80 ans
Hélène Novaga, 93 ans

Le 13 :

Bernard Desserich, 78 ans

Le 15 :

Pierre Grosjean, 70 ans
Julian Berezowski, 72 ans

Le 17 :

Marguerite Haegele, 91 ans

Le 18 :

Maria Murgolo, 74 ans

Le 23 :

Anne Fehr, 77 ans

Le 24 :

Elvira Baessler, 77 ans

Le 28 :

Holger Kettinger, 75 ans



HORAIRE D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

	MATIN	APRES-MIDI
LUNDI	8h00 à 11h30	14h00 à 17h00
MARDI	8h00 à 11h30	14h00 à 19h00
MERCREDI	8h00 à 12h00	Accueil téléphonique : 14h à 17h
JEUDI	8h00 à 11h30	14h00 à 17h00
VENDREDI	8h00 à 11h30	FERME
SAMEDI	En fonction des permanences du Maire	

PERMANENCES DU MAIRE ET DES ADJOINTS DURANT LE MOIS DE FEVRIER 2020

En raison des travaux d'extension de la Mairie, les permanences fixes des élus sont remplacées par la prise de rendez-vous en Mairie au 03.89.68.31.10

M. Thierry LITZLER, Maire

Affaires générales

Mme Sylviane SPINDLER-LIEGEON - 1er Adjoint

Affaires sociales, scolaires et santé

M. Jean-Martin SPENLE - 2ème Adjoint

Travaux et patrimoine

Mme Cathie SIGRIST-LABAS - 3ème Adjoint

Communication et événementiel

M. Gilles RYEZ - 4ème Adjoint

Cadre de vie et Sécurité

Mme Nadine WOGENSTAHL - 5ème Adjoint

Animation et vie associative